CITIZEN®

GUIDE D'UTILISATION

C19V712
Téléviseur ACL grand écran de 19 po
Avec lecteur DVD incorporé

- Lecteur de cartes SD/MMC/MS et prise USB 2.0
- Lecteur DVD incorporé
- Entrée VGA

www.citizen-electronics.com

Table des matières

Importantes consignes de sécurité **3**
Caractéristiques de l'appareil **5**
Informations concernant les disques 6
Vue de l'avant de l'appareil **7**
Vue de l'endos de l'appareil **9**
Télécommande **10**
Raccordements **13**
Raccordement sur une source d'alimentation 13
Raccordement d'une composante externe sur les bornes d'entrée A/V 13
Raccordement d'une composante externe sur les bornes d'entrée YPbPr 14
Raccordement d'une composante externe sur les bornes de sortie A/V 14
Raccordement à un ordinateur 15
Branchement d'un casque d'écoute 16
Raccordement à une antenne ou au réseau de câblodistribution 16
Réglage des fonctions du téléviseur **18**
Préparation 18
Réglage de l'image 18
Réglage audio 19
Minuterie d'arrêt différé 20
Verrouillage des canaux 20
Menu de réglage des paramètres télévision 21
Fonctionnement du lecteur DVD **24**
Fonctionnement de la prise USB et du lecteur de cartes SD/MS/MMC **29**
Réglage des fonctions du lecteur DVD **30**
Autre fonctions **36**
Transmission de signaux audio/vidéo à une composante externe 36
Utilisation de l'écran comme moniteur d'ordinateur 36
Guide de dépannage **37**
Fiche technique **38**

Importantes consignes de sécurité

Le symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil et dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangereuses.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien se trouvent dans le manuel accompagnant l'appareil.

APPAREIL LASER DE CLASSE 1

ATTENTION : Rayonnement laser lorsqu'ouvert. Ne fixez pas le faisceau lumineux.

ATTENTION : L'UTILISATION DES COMMANDES, DES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES QUI NE SONT PAS SPÉCIFIÉES NI DÉCRITES DANS CE DOCUMENT PEUVENT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYONNEMENT

SOURCE D'ALIMENTATION :
Branchez le cordon d'alimentation vendu avec l'appareil sur la prise d'alimentation (Power In) se trouvant sur le côté du téléviseur/lecteur DVD. Branchez la fiche à deux lames du cordon d'alimentation sur une prise de courant alternatif de 100-240V. Insérez la lame la plus large de la fiche dans l'orifice le plus large de la prise de courant. Ne tentez pas d'insérer la fiche à l'envers car vous risquez ainsi d'endommager sérieusement la fiche et la prise. Si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du réseau électrique.

REMARQUE :
Avant de brancher l'appareil sur le réseau électrique, assurez-vous que tous les autres raccordements entre les composantes ont été effectués.

ATTENTION : Toutes les directives concernant la réparation de cet appareil s'adressent exclusivement à du personnel qualifié. Pour réduire le risque d'électrocution, n'effectuez aucune manœuvre ni procédure autres que celles décrites dans le présent guide d'utilisation, à moins que vous soyez qualifié pour le faire. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Les illustrations apparaissant dans le présent ne sont fournies qu'à titre indicatif et peuvent différer de votre appareil et des menus à l'écran.

Importantes consignes de sécurité

1) Lisez les instructions
2) Conservez les instructions
3) Tenez compte de ces mises en garde
4) Respectez les directives
5) N'utilisez jamais cet appareil à proximité de l'eau.
6) Nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon doux et sec.
7) Ne bloquez aucun orifice d'aération de l'appareil. Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon à permettre une ventilation suffisante. N'obstruez pas ces orifices d'aération en plaçant l'appareil sur une surface molle, comme un lit, un divan ou toute autre surface ou objet qui risque d'obstruer la circulation d'air. Suivez les instructions du fabricant à ce chapitre.
8) Ne placez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur telle une cuisinière électrique, un appareil de chauffage, un poêle ou tout autre appareil (tel des amplificateurs) dégageant beaucoup de chaleur.
9) Cet appareil est doté d'une fiche polarisée de courant alternatif (une lame est plus large que l'autre) qui ne peut se brancher sur la prise que d'une seule façon. Cela fait en sorte que la fiche ne peut être insérée que dans un seul sens dans une prise de courant. Ceci est aussi un dispositif de sûreté. Si vous n'arrivez pas à brancher correctement ce genre de fiche dans une prise de courant, demandez à un électricien de remplacer la prise désuète. N'essayez jamais de neutraliser l'objectif sécuritaire d'une fiche polarisée.
10) Protégez le cordon d'alimentation en veillant à ce qu'il soit acheminé de façon à ne pas être écrasé ni coincé par des gens qui marcheraient dessus ou sous des meubles. Il faut aussi faire attention aux fiches, prises et points de sortie de l'appareil.
11) N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant avec cet appareil.
12) Si vous utilisez un chariot, un support, un trépied ou nécessaire de fixation avec cet appareil, assurez-vous que spécifiquement recommandé par le manufacturier ou vendu avec l'appareil lui-même. Si vous voulez déplacer l'appareil avec le chariot sur lequel il est placé, procédez avec prudence, car des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent causer le renversement de l'appareil avec le chariot.

13) Pour éviter les dommages causés par la foudre ou les soudaines hausses de tension, débranchez l'appareil de la prise électrique et déconnectez l'antenne ou le système de câblodistribution si l'appareil doit rester sans surveillance et inutilisé pendant une longue période.
14) Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Il est nécessaire de faire réparer l'appareil si ce dernier est endommagé de quelque façon que ce soit. Par exemple, si le cordon d'alimentation ou la fiche est abîmée, un liquide ou un objet a pénétré dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne plus normalement ou qu'il est tombé au sol.
15) Les appareils comme celui-ci ne doivent en aucun cas recevoir éclaboussures et aucun liquide ne doit dégoutter dessus. Évitez de placer des objets contenant du liquide (tel un vase à fleurs) sur l'appareil.

REMARQUE : Ne touchez jamais directement avec la main l'écran à cristaux liquides (ACL) avec transistor en couches minces (TFT).

IMPORTANTES REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS DOTÉS DE LECTEUR AU LASER

1. APPAREIL DOTÉ D'UN LASER DE CLASSE 1
2. DANGER - UN RAYONNEMENT LASER RISQUE D'ÊTRE VISIBLE QUAND LE BOÎTIER OU LE COMPARTIMENT À DISQUE EST OUVERT OU QUE LE DISPOSITIF DE VERROUILLAGE N'EST PAS CORRECTEMENT ENGAGÉ. NE FIXEZ PAS LE FAISCEAU LUMINEUX.
3. ATTENTION : AFIN D'ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON LASER, NE TENTEZ PAS D'OUVRIR LE BOÎTIER DE CET APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉUTILISABLE PAR L'USAGER. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

Caractéristiques de l'appareil

Cet appareil incorpore à la fois un lecteur DVD, un écran à cristaux liquides et un syntoniseur de télévision, tout-en-un.

Plusieurs modes de fonctionnement

Mode lecteur DVD
Mode composante
Mode VGA
Mode téléviseur
Mode composite
Mode S-VIDÉO

Propriétés haut de gamme

Haute résolution
Le format de décodage MPEG2 permet une résolution de plus de 500 lignes.

ACL (affichage à cristaux liquides)
Cet appareil est doté d'un écran de 19 pouces à cristaux liquides TFT (transistor en couches minces).

Amplificateur stéréo
Les deux enceintes acoustiques de 5 watts chacune de puissance procurent un son d'une qualité remarquable.

Multiples formats d'écran
Cet appareil est en mesure de reproduire l'image en multiples formats à l'écran.

Entrées audio/vidéo et VGA
Ces bornes permettent le raccordement à des composantes audio/vidéo externe ainsi qu'à un ordinateur.

Fonctions spéciales
Cet appareil est doté de la fonction d'arrêt différé et d'un décodeur de sous-titres.

Multiples modes audio et vidéo
Cet appareil offre une grande sélection de mode de fonctionnement audio et vidéo.

Lecteur de cartes mémoire et port USB
Vous pouvez brancher un puce USB sur cet appareil ou y insérer une carte mémoire SD/MS/MMC pour visionner leur contenu à l'écran du téléviseur.

Fonction de recherche automatique d'émissions télévisées
Cet appareil peut être raccordé à une antenne de télévision puisqu'il est doté de la fonction de recherche automatique d'émissions télévisées.

Fonctions avancées de lecture

Appareil effectuant la lecture de :
DVD, CD, CD-R, CD-RW et fichiers JPEG.

Fonction de zoom
Sert à agrandir l'image à l'écran, pour rendre le visionnement encore plus agréable.

Fonctions de lecture
Avance rapide, marche arrière rapide, lecture au ralenti et lecture répétée.

Autres fonctions de lecture
Visionnement sous plusieurs angles, en plusieurs langues et sous-titres.

REMARQUE: Il est normal pour un écran TFT (transistor en couches minces) de présenter quelques points lumineux et d'autres plus sombres. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.

Information sur les disques

Discs Supported

	LOGO SUR LE DISQUE	CONTENU	TAILLE	DURÉE MAXIMALE
DVD		Audio + Vidéo (image en movement)	12 cm	133 min (SS-SL)
				242 min (SS-DL)
				266 min (DS-SL)
				484 min (DS-DL)
CD		Audio	12 cm	74 min
JPEG		Image fixe en haute résolution	12 cm	

- Le mode de fonctionnement de chaque disque est déterminé par son fabricant. Veuillez vous reporter à la documentation accompagnant le disque pour un complément d'information.
- Le lecteur DVD incorporé à ce téléviseur ACL effectue la lecture de la plupart des disques inscriptibles (CD-R) et réinscriptibles (CD-RW) et des CD. Toutefois, la lecture des CD-R et CD-RW gravés à l'aide d'un ordinateur requiert un formatage approprié et la finalisation de l'enregistrement du contenu pour permettre la production sonore du contenu. Il se peut que certains ordinateurs et/ou logiciels ne soient pas en mesure de créer des disques que cet appareil pourra lire.

Terminologie des disques

Titre
En général, les images ou la musique sauvegardées en fichiers condensés sur un CD ou un DVD sont subdivisés en plusieurs sections que l'on nomme les « titres ».

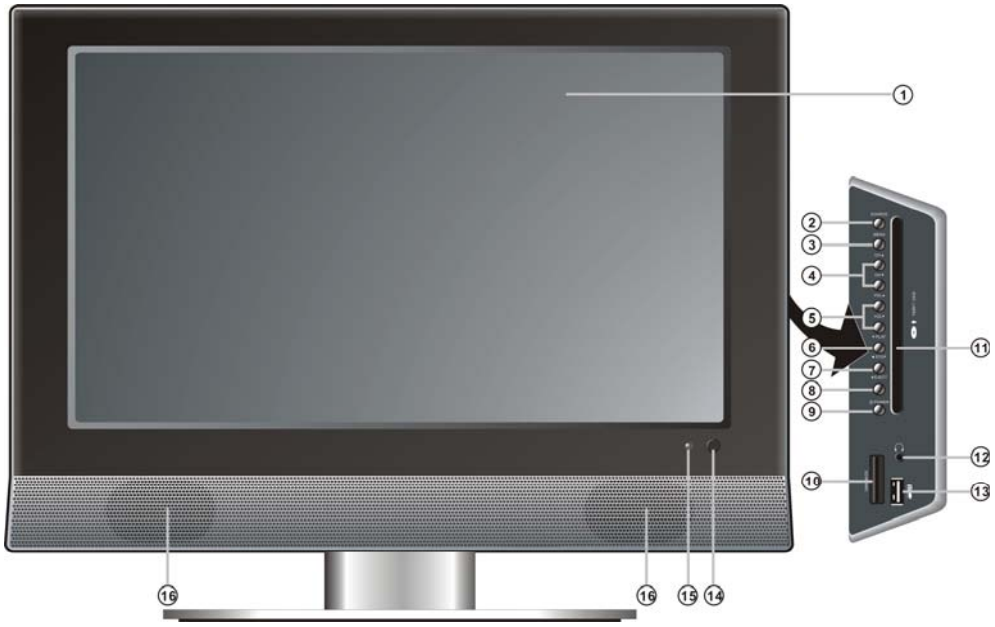
Chapitre
Les chapitres servent à organiser le rangement des fichiers d'images ou de musique su un CD. Les chapitres sont généralement créés afin que l'utilisateur puisse sauvegarder ses fichiers d'images ou de musiquer selon un certain ordre ou classement ; par événements (pour les photos), par artiste ou album.
Les chapitres sur les DVD constituent généralement des portions vidéo. Les fabricants de DVD subdivisent souvent le contenu vidéo en plusieurs chapitres afin de permettre au spectateur de localiser rapidement une portion ou une séquence vidéo en particulier plutôt que de devoir visionner le contenu d'un DVD en entier ou le visionner en marche rapide pour atteindre la séquence désirée.

Piste
Une piste est un fichier audio ou image grave sur un CD ou un DVD. Les pistes sont généralement identifiées par un numéro afin de faciliter leur recherche.

Vue de l’avant de l’appareil

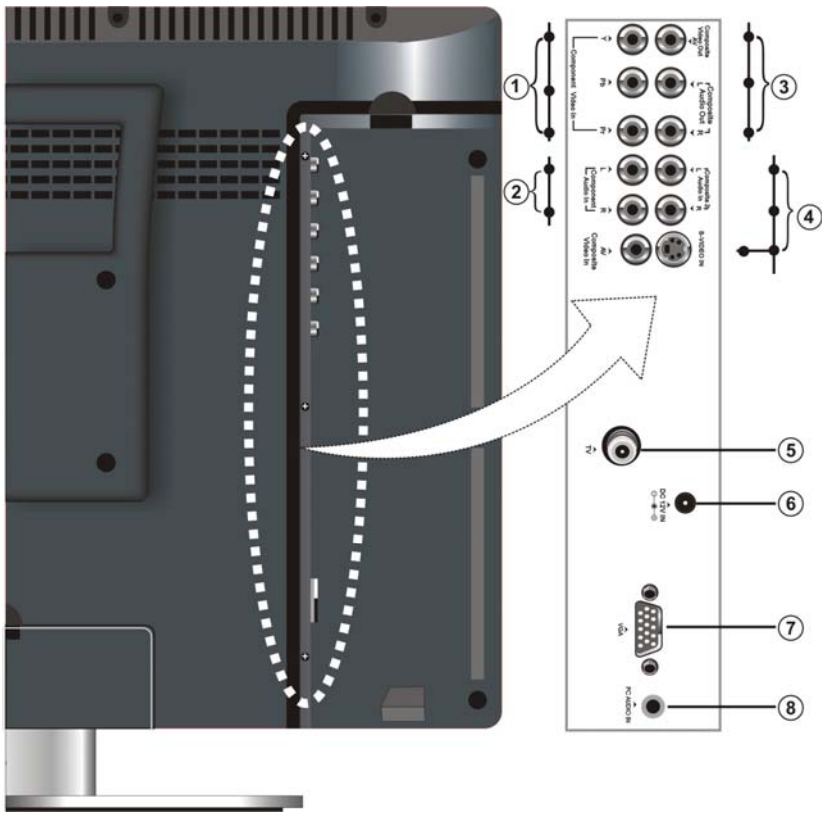
1. **Écran ACL TFT 19 pouces couleur**
   Cet écran couleur TFT de 19 pouces procure des images d’une clarté incomparable.
2. **Sélecteur de la source du signal vidéo (SOURCE)**
   Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source du signal vidéo: le lecteur DVD ou la borne composante, la borne VGA, la borne TV, la borne composite ou la borne S-Vidéo.
3. **Touche MENU**
   Appuyez sur cette touche pour faire apparaître et disparaître le menu des fonctions à l’écran.
4. **Touches de syntonisation CH ▲/▼**
   En mode télévision, appuyez sur ces touches pour sélectionner les canaux.
   Lorsqu’un menu de réglage apparaît à l’écran, elles deviennent des touches de navigation pour effectuer un déplacement vertical vers le haut ou le bas ▲/▼.
5. **Touches de hausse/baisse du volume VOL▲/▼**
   En mode télévision, appuyez sur ces touches pour hausser ou diminuer le volume.
   Lorsqu’un menu de réglage apparaît à l’écran, elles deviennent des touches de navigation pour effectuer un déplacement latéral vers la gauche ou la droite ◄/►.
   Lorsqu’un menu de réglage apparaît à l’écran la touche VOL▲ a la même fonction que la touche de confirmation (ENTER).
6. **Touche de lecture ▸ (PLAY)**
   Appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture d’un DVD.
7. **Touche d’arrêt ■ (STOP)**
   Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture. Appuyez sur la touche de lecture (PLAY) pour poursuivre la lecture du disque. Si vous appuyez deux fois consécutives sur la touche d’arrêt (STOP), la lecture du disque s’arrêtera définitivement.

Vue de l’avant de l’appareil



8. **Touche d’éjection (EJECT)**
   Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque.
9. **Interrupteur d’alimentation (Power)**
   Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le mode de veille.
10. **Lecteur de cartes mémoire SD/MS/MMC**
    Insérez dans la fente de ce lecteur une carte mémoire de type SD, MS ou MMC.
11. **Fente d’insertion du disque**
    Sert à l’insertion d’un disque dans le lecteur DVD.
12. **Prise pour casque d’écoute ou écouteurs**
    Lorsqu’un casque d’écoute ou des écouteurs sont branches sur cette prise, la reproduction sonore émanant des haut-parleurs est automatiquement coupée.
13. **Port de connexion USB**
    Ce port sert à brancher tout média doté d’un raccord de type, telle une clé USB clé.
14. **Capteur infrarouge**
    Capte les signaux infrarouges émis par la télécommande.
15. **Voyant d’alimentation**
    Lorsque l’appareil est en marche, ce voyant s’allume en bleu. Lorsque l’appareil est en mode de veille, ce voyant est allumé en rouge.
16. **Haut-parleurs**

Vue de l’endos de l’appareil

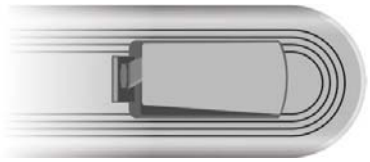


1. **Entrées Y/Pb/Pr**
   Les bornes Y/Pb (Cb)/Pr (Cr) servent au raccordement en mode composante.
2. **Entrée audio G/D**
   Ces bornes (identifiées par L/R sur l’appareil) servent au raccordement audio en mode composante.
3. **Sorties audio/vidéo**
   Ces bornes servent au raccordement à une composante audio/vidéo externe.
4. **Entrées audio/vidéo et S-Vidéo**
   La borne S-Vidéo sert au raccordement d’une composante source d’un signal S-Vidéo.
   En mode vidéo composite, la borne audio/vidéo sert à la réception du signal vidéo.
5. Les entrées audio G/D servent à la réception de la portion audio du signal, à la fois en mode S-Vidéo et en mode vidéo composite.
6. **Borne d’entrée du signal de télévision**
   Cette borne permet la réception du signal RF de télévision (câble ou antenne).
7. **Prise d’alimentation CC 12V**
   Cette borne permet le raccordement de l’appareil au réseau électrique.
8. **Entrée VGA**
   Cette borne permet le raccordement à la borne de sortie VGA de l’ordinateur.
9. **Entrée audio pour ordinateur**
   Cette borne sert à la réception du signal audio provenant de la sortie audio de l’ordinateur.

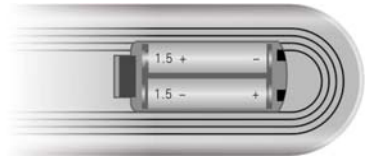
Télécommande

Préparation de la télécommande

Poussez gentiment le couvercle du compartiment à piles de la télécommande afin de l'ouvrir.



Placez deux (2) piles de 1,5 volts chacune (format AAA) dans le compartiment en les positionnant de manière à respecter la polarité indiquée à l'intérieur de celui-ci.



Remettez le couvercle du compartiment en place en appliquant une légère pression dessus.

- Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ six (6) mois.
- Retirez les piles de la télécommande lorsque vous ne prévoyez pas l'utilisez pendant un certain temps.

Utilisation de la télécommande

Dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge se trouvant sur le devant de l'appareil à une distance maximale de 7 mètres et dans un angle maximal de 60 degrés.

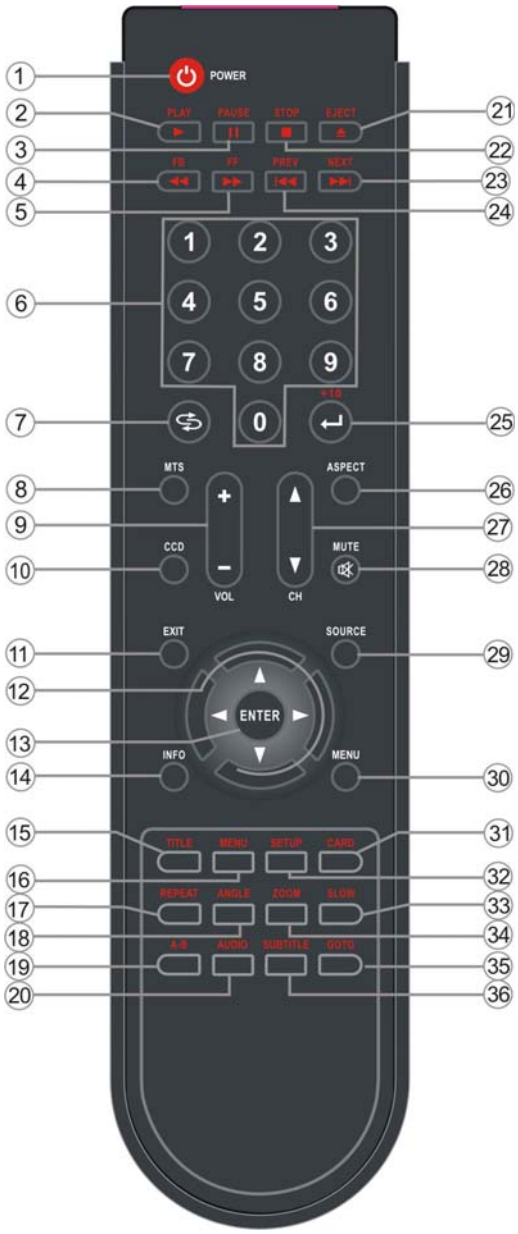
- La distance à laquelle la télécommande fonctionne efficacement dépend de la luminosité ambiante.

Remarques :

- Faites en sorte qu'aucune lumière intense ne soit dirigée vers le capteur de la télécommande.
- Veillez à ce qu'aucun objet n'obstrue le trajet du faisceau infrarouge de la télécommande vers le capteur de l'appareil.
- N'utilisez pas cette télécommande en vous servant en même temps de la télécommande d'un autre appareil.

Télécommande

Fonctions du téléviseur



1. **Interrupteur d'alimentation (POWER)**
   Appuyez sur cet interrupteur pour mettre l'appareil en marche ou en mode de veille.
2. **Touche de lecture (▸ PLAY)**
   Appuyez sur cette touche pour démarrer le lecture du disque en mode lecteur DVD.
3. **Touche de pause (⏸ PAUSE)**
   En mode lecteur DVD, appuyez sur cette touché pour interrompre momentanément la lecture du disque ou effectuer une lecture image par image. Appuyez de nouveau sur la touche de lecture (▸ PLAY) pour poursuivre la lecture.
4. **Touche de marche arrière rapide (⏮FB)**
   Appuyez sur cette touche (⏮FB) pour effectuer un balayage rapide en marche arrière sur le disque.
5. **Touche d'avance rapide (⏭FF)**
   Appuyez sur cette touche (⏭FF) pour effectuer un balayage rapide en marche avant sur le disque.
6. **Touches numérotées 0~9**
   Appuyez sur ces touches pour sélectionner les canaux et pour les entrées numériques.
7. **Touche de rappel de canal**
   En mode téléviseur, appuyez sur cette touche pour revenir au dernier canal syntonisé.
8. **Interrupteur du décodeur multivoie (MTS)**
   Appuyez sur cet interrupteur en mode téléviseur pour activer le décodeur multivoie
9. **Touche de hausse/baisse du volume VOL +/-**
   Appuyez sur ces touches pour hausser ou baisser le volume.
10. **Interrupteur de l'affichage des sous-titres (CCD)**
    En mode téléviseur, avec la source du signal étant la borne TV ou les bornes COMPOSITE, appuyez sur cet interrupteur faire apparaître et disparaître les sous-titres de l'écran.
11. **Touche de sortie (EXIT)**
    Appuyez sur cette touche pour sortir du menu à l'écran.
12. **Touches de navigation (▲▼◄►)**
    Utilisez ces touches pour naviguer à travers les divers menus à l'écran. Les touches ▲▼ servent à la sélection des paramètres et les touches ◄► servent au réglage de ceux-ci.
13. **Touche de confirmation (ENTER)**
    Appuyez sur cette touche pour confirmer votre sélection.

Télécommande

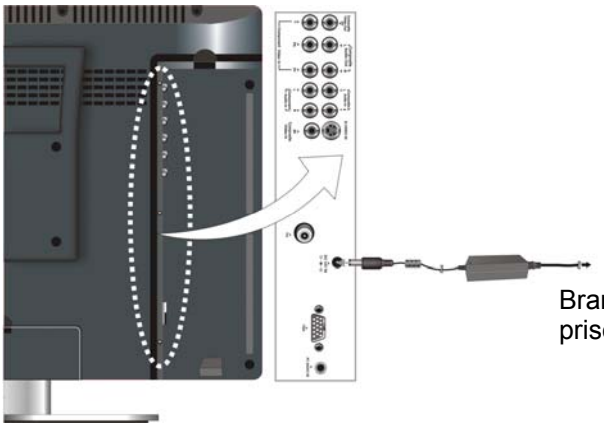
14. **Touche INFO**
    Appuyez sur cette touche pour faire apparaître à l'écran les informations relatives au fonctionnement actuel de l'appareil.
15. **Touche titre (TITLE)**
    Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur cette touche pour faire apparaître à l'écran le menu des titres (si le disque comporte un tel menu).
16. **Touche MENU (en mode lecteur DVD)**
    Appuyez sur cette touche pour faire apparaître à l'écran le menu du disque.
17. **Touche de lecture répétée (REPEAT)**
    Appuyez sur cette touche pour répéter la lecture d'un chapitre, d'une piste, d'un titre ou de tout le disque.
18. **Sélecteur d'angle (ANGLE)**
    Appuyez à quelques reprises sur cette touche pour voir les divers angles de visionnement disponibles pour la scène en cours (le disque doit comporter des scènes filmées sous plusieurs angles différents).
19. **Touche de lecture répétée A-B**
    Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur cette pour marquer le début (A), puis la fin (B) de lecture répétée d'une portion spécifique du disque
20. **Sélecteur de bande sonore (AUDIO)**
    Press to select audio language during multi-audio language DVD disc playback.
21. **Touche d'éjection (EJECT)**
    Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque
22. **Touche d'arrêt (■ STOP)**
    Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture du disque.
23. **Touche suivant (⏭ NEXT)**
    Appuyez sur cette touche ⏭ pour passer rapidement au prochain chapitre ou la piste suivante.
24. **Touche précédent (⏮ PREV)**
    Appuyez sur cette touche ⏮ pour passer rapidement au chapitre précédent ou à la piste précédente.
25. **Touche +10/↵**
    En mode lecteur DVD, appuyez sur cette touche pour entrer un numéro supérieur à 10. En mode téléviseur, utilisez cette touche pour confirmer la sélection des canaux dont le numéro est compris entre 1 et 99. Appuyez d'abord sur cette touche puis, composez le numéro du canal désiré.
26. **Sélecteur du format d'image (ASPECT)**
    Appuyez sur ce sélecteur pour choisir le format que prendra l'image à l'écran.
27. **Touches de sélection des canaux CH ▲/▼**
    En mode téléviseur, utilisez ces touches pour syntoniser le canal de votre choix.
28. **Touches de mise en sourdine (MUTE)**
    Appuyez sur cette touche pour couper ou rétablir la reproduction sonore émanant des haut-parleurs.
29. **Sélecteur de la source du signal vidéo (SOURCE)**
    Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source du signal vidéo: le lecteur DVD ou la borne composante, la borne VGA, la borne TV, la borne composite ou la borne S-Vidéo.
30. **Touche MENU**
    Appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu de réglage à l'écran.
31. **Sélecteur du mode de lecture USB ou carte mémoire (CARD)**
    Appuyez sur cette touche pour commuter entre le mode de lecture de la composante branchée sur le port USB ou carte mémoire.
32. **Touche de réglage (SETUP) - en mode lecteur DVD**
    Appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu de réglage du lecteur DVD.
33. **Touche de ralenti (SLOW)**
    Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur cette touche pour activer la lecture au ralenti du disque.
34. **Touche ZOOM**
    Appuyez sur cette touche, pour agrandir ou réduire l'image.
35. **Touche de déplacement rapide (GOTO)**
    Appuyez sur cette touche pour accéder ou sortir du mode de recherche selon la durée de lecture – en mode lecteur DVD.
36. **Sélection des sous-titres (SUBTITLE)**
    En mode lecteur DVD, appuyez sur cette touche pour sélectionner la langue qui vous convient pour les sous-titres – pourvu que le DVD que vous visionnez possède des sous-titres dans cette langue.

Raccordements

- Ouvrez la porte se trouvant à l'endos de l'appareil.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation de l'appareil sur le réseau électrique tant que tous les raccordements n'auront pas été effectués.
- Il est indispensable de brancher les fiches sur les bornes de même couleur lors du raccordement des câbles audio et vidéo.

Raccordement sur une source d'alimentation

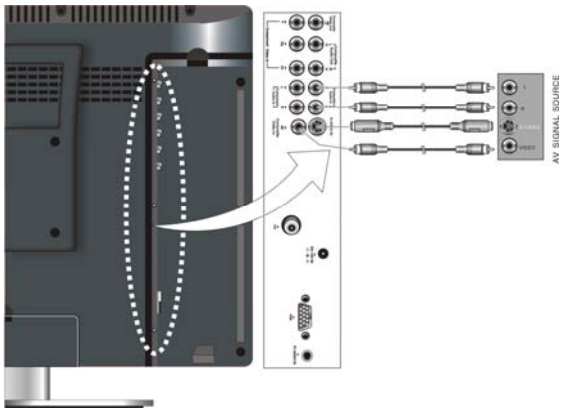
Branchez une extrémité du cordon de l'adaptateur d'alimentation vendu avec l'appareil sur la prise d'alimentation CC 12 V (DC 12V IN) se trouvant sur le côté de l'appareil et branchez l'autre extrémité du cordon sur une prise de courant alternative.



Branchez sur la
prise de courant CA

Raccordement sur les bornes d'entrée audio/vidéo

Utilisez les câbles audio et vidéo pour raccorder les bornes d'entrée audio/vidéo à l'endos de l'appareil sur les bornes de sortie audio/vidéo de la composante externe. Utilisez un câble S-Vidéo (non compris) pour raccorder la borne d'entrée S-VIDÉO à l'endos de l'appareil sur la borne de sortie S-VIDÉO de la composante externe.



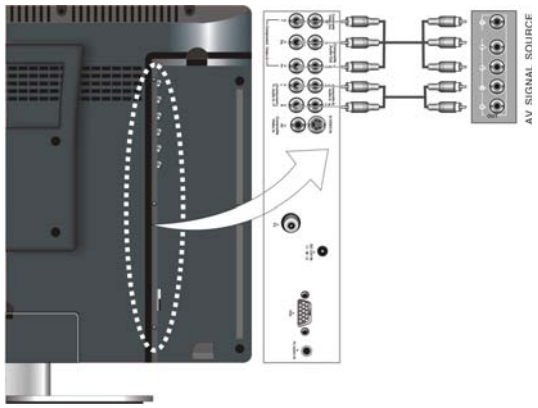
Une fois le raccordement terminé, mettez le téléviseur et la composante externe en marche et appuyez sur le sélecteur de la source du signal (SOURCE) pour sélectionner le mode composite ou S-VIDÉO, selon le type de raccordement effectué.

Remarque : les entrées audio G/D (L/R) peuvent être utilisées tant en mode composite que S-VIDÉO.

Raccordements

Raccordement sur les bornes d'entrée YPbPr

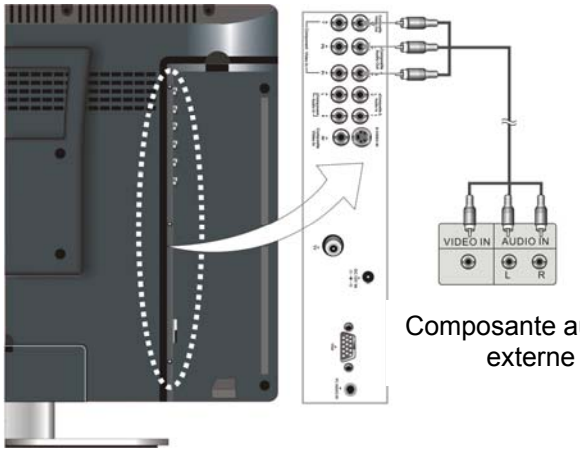
Utilisez les câbles de raccordement composantes vidéo (dotés des fiches de couleur rouge, verte et bleue) pour raccorder les bornes d'entrée Y/Pb/Pr à l'endos de l'appareil sur les bornes de sortie audio/vidéo de la composante externe.



Une fois le raccordement terminé, mettez le téléviseur et la composante externe en marche et appuyez sur le sélecteur de la source du signal (SOURCE) pour sélectionner le mode composante vidéo (COMPONENT), soit celui qui convient à ce type de raccordement.
Remarque : Veillez également à ce que la source du signal vidéo soit en mode composante (COMPONENT).

Raccordement sur les bornes de sortie audio/vidéo (AV Out)

Utilisez les câbles audio et vidéo pour raccorder les bornes de sortie audio/vidéo à l'endos de l'appareil sur les bornes d'entrée audio/vidéo de la composante externe.



Composante audio/vidéo externe

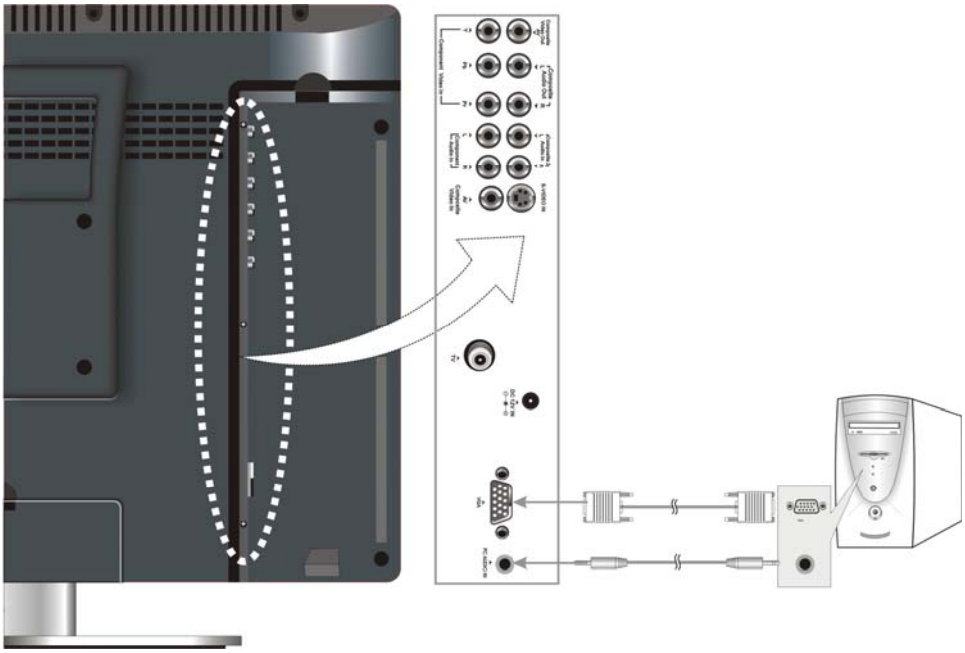
Une fois le raccordement terminé, mettez le téléviseur et la composante externe en marche et appuyez sur le sélecteur de la source du signal (SOURCE) pour sélectionner le mode qui convient à ce type de raccordement.

Raccordements

Raccordement à un ordinateur

Cet appareil peut être raccordé à un ordinateur au moyen d'un câble VGA (non compris). Procédez de la façon suivante pour effectuer ce type de raccordement en vous référant à l'illustration :

1. Branchez une extrémité du câble VGA (non compris) sur la borne d'entrée VGA à l'endos du téléviseur. Branchez l'autre extrémité du câble VGA (non compris) sur l'ordinateur.
2. Branchez une extrémité du câble audio sur la borne d'entrée audio à l'endos du téléviseur. Branchez l'autre extrémité du câble audio sur la borne de sortie audio de l'ordinateur.
3. À partir de l'ordinateur, réglez la résolution de l'image à 1024 x 768, 60 Hz.



Une fois le raccordement terminé, mettez le téléviseur et l'ordinateur en marche et appuyez sur le sélecteur de la source du signal (SOURCE) pour sélectionner le mode VGA, soit celui qui convient à ce type de raccordement.

Raccordements

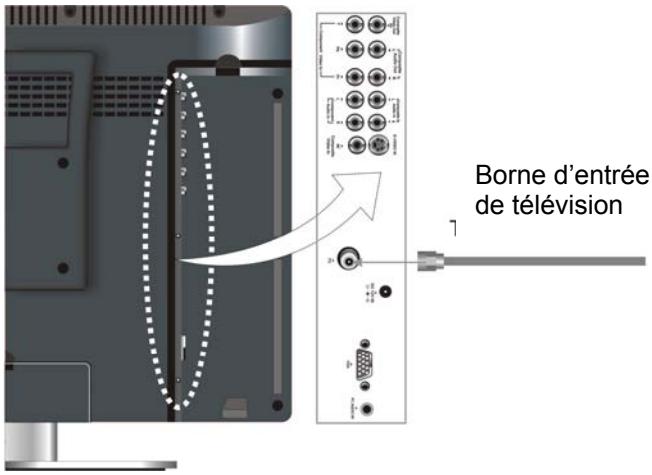
Branchement d'un casque d'écoute

Il est possible de brancher un casque d'écoute sur cet appareil afin de pouvoir écouter de la musique sans déranger l'entourage. L'illustration ci-dessous indique l'emplacement de la prise pour casque d'écoute:

Dès qu'un casque d'écoute est branché sur l'appareil, la reproduction sonore émanant des haut-parleurs internes est automatiquement coupée.

Raccordement à une antenne ou au réseau de câblodistribution

Cet appareil peut être raccordé à une source de signal télévisé (antenne ou câble) par l'entremise de borne d'entrée du signal de télévision (TV) à l'endos.



Une fois que l'antenne est branchée sur l'appareil, mettez le téléviseur en marche et démarrez la programmation automatique de tous les canaux diffusant dans votre région (voir page 21 pour plus de détails). Une fois cela fait, suivez les directives de la page suivante pour la syntonisation des canaux.

Raccordements

Si le téléviseur est raccordé au réseau de câblodistribution, procédez comme suit pour la syntonisation :

1. Pour syntoniser un canal dont le numéro est compris entre 0 et 9:
   Appuyez sur la touche numérotée qui convient puis, attendez 3 secondes et l'appareil syntonisera le canal en question.
   Vous pouvez également appuyer sur la touche numérotée qui convient puis sur la touche +10/↵ afin que la syntonisation du canal soit immédiate.
   Autre façon d'obtenir une syntonisation immédiate, appuyez d'abord deux fois sur la touche 0, suivi du numéro du canal et l'appareil le syntonisera sur-le-champ.
2. Pour syntoniser un canal dont le numéro est compris entre 10 et 12:
   Appuyez sur les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal puis, attendez 3 secondes et l'appareil syntonisera le canal en question.
   Vous pouvez également appuyer sur les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal puis sur la touche +10/↵ afin de confirmation la syntonisation du canal.
3. Pour syntoniser un canal dont le numéro est compris entre 13 et 99:
   Appuyez sur les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal et l'appareil le syntonisera sur-le-champ.
   Autre façon d'obtenir une syntonisation immédiate, appuyez d'abord sur la touche 0, puis sur les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal et l'appareil le syntonisera sur-le-champ.
4. Pour syntoniser un canal dont le numéro est compris entre 100 et 125:
   Appuyez sur les trois touches numérotées correspondant au numéro du canal, la syntonisation de ce dernier sera immédiate.

   .

Procédez comme suit pour la syntonisation des canaux captés via une antenne:

1. Pour syntoniser un canal dont le numéro est compris entre 0 et 9:
   Appuyez sur la touche numérotée qui convient puis, attendez 3 secondes et l'appareil syntonisera le canal en question.
   Vous pouvez également appuyer sur la touche numérotée qui convient puis sur la touche +10/↵ afin que la syntonisation du canal soit immédiate.
   Autre façon d'obtenir une syntonisation immédiate, appuyez d'abord deux fois sur la touche 0, suivi du numéro du canal et l'appareil le syntonisera sur-le-champ.
2. Pour syntoniser un canal dont le numéro est compris entre 10 et 69:
   Appuyez sur les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal puis, attendez 3 secondes et l'appareil syntonisera le canal en question.
   Vous pouvez également appuyez sur les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal puis sur la touche +10/↵ afin de confirmation la syntonisation du canal.
3. Pour syntoniser un canal dont le numéro est compris entre 13 et 99:
   Appuyez sur les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal et l'appareil le syntonisera sur-le-champ.
   Autre façon d'obtenir une syntonisation immédiate, appuyez d'abord sur la touche 0, puis sur les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal et l'appareil le syntonisera sur-le-champ.

Réglage des fonctions du téléviseur

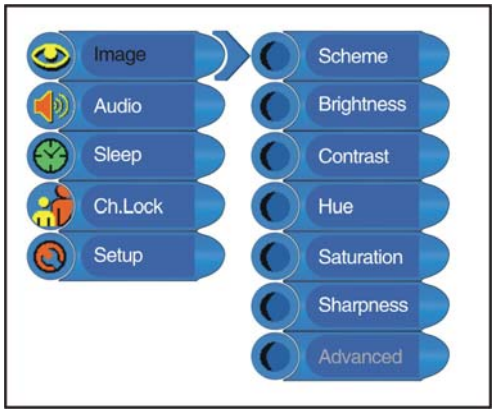
Préparation

1. Une fois tous les raccordements effectués, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (POWER) pour mettre l'appareil en marche, le voyant d'alimentation s'allumera en bleu pour confirmer la mise en marche de l'appareil.
2. Appuyez sur le sélecteur de la source du signal (SOURCE) afin de sélectionner le mode télévision (TV). Ensuite, vous serez en mesure d'effectuer les réglages suivants :

Réglage de l'image

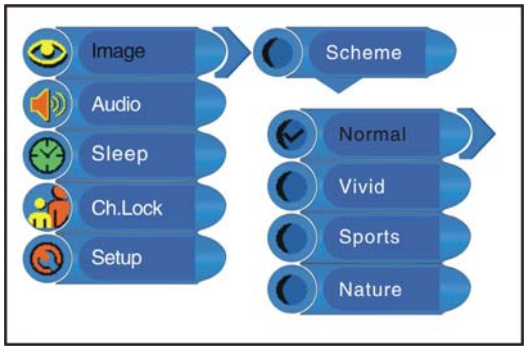
Remarque : Ce réglage n'est disponible que lorsque l'appareil reçoit un signal vidéo.

Appuyez une fois sur la touche MENU afin de faire apparaître le menu de réglage à l'écran – tel qu'illustré ci-contre.

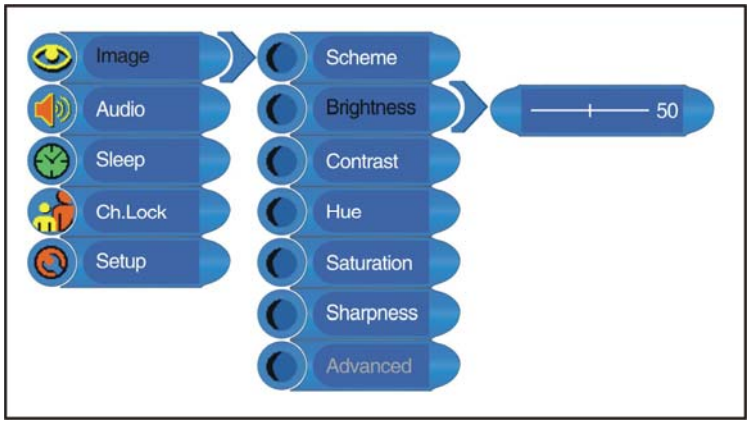


Réglage de l'image
Pour naviguer dans ce menu, utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le sous-menu **Image** puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder à ce sous-menu. Utilisez ensuite les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre à régler. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

Réglage du type d'image (Scheme)
Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Scheme** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer votre sélection. Appuyez sur les touches ▲▼ pour choisir le réglage qui convient, parmi ceux offerts, puis appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage sélectionné. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.



Réglage de la luminosité
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Brightness** et appuyez sur les touches ◄► pour régler le degré de luminosité de l'image. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

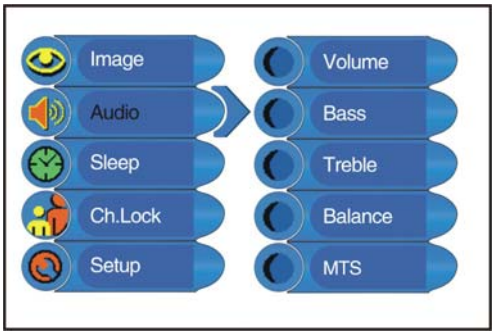


Réglage des fonctions du téléviseur

Réglage des contrastes
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Contrast** et appuyez sur les touches ◄► pour régler le degré de contraste dans l'image. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.
Réglage de l'intensité chromatique (Hue)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Hue** et appuyez sur les touches ◄► pour régler l'intensité chromatique de l'image. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.
Réglage de la saturation
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Saturation** et appuyez sur les touches ◄► pour régler le degré de saturation de l'image. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.
Réglage de la netteté (Sharpness)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Sharpness** et appuyez sur les touches ◄► pour régler le degré de netteté de l'image. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.
Réglage avancé (Advanced)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Advanced** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder à ce sous-menu.
Dans ce sous-menu, appuyez sur les touches ▲▼ pour choisir l'élément désiré puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.
Remarque: Cet élément n'est disponible que lorsque l'appareil se trouve en mode lecteur DVD, composante ou VGA.

Réglage audio

Appuyez une fois sur la touche MENU pour faire apparaître à l'écran le menu de réglage. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le sous-menu **Audio** puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au sous-menu illustré ci-contre.
Dans le menu de réglage **Audio**, appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner un paramètre puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER).
Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.



Réglage du volume
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Volume** et appuyez sur les touches ◄► pour régler le volume au niveau désiré. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

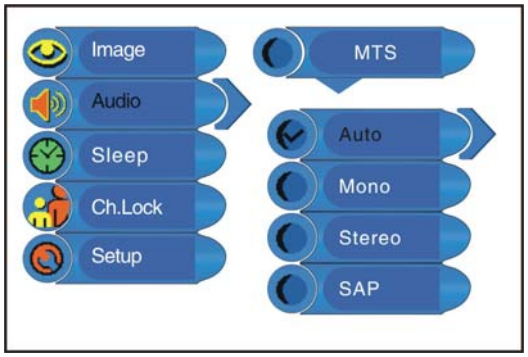
Réglage des basses
Appuyez sur les touches ▲▼pour sélectionner le paramètre **Bass** et appuyez sur les touches ◄► pour régler les basses au niveau désiré. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

Réglage des fonctions du téléviseur

Réglage des aigus (Treble)
Appuyez sur les touches ▲▼pour sélectionner le paramètre **Treble** et appuyez sur les touches ◄► pour régler les aigus au niveau désiré. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

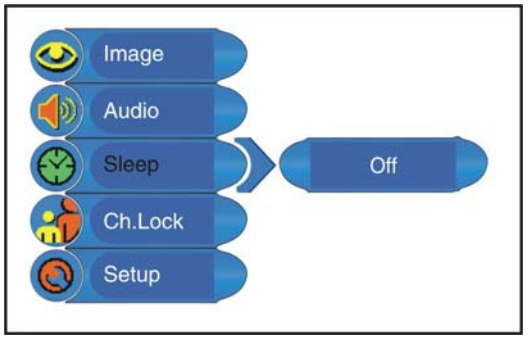
Réglage de l'équilibre (Balance)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Balance** et appuyez sur les touches ◄► pour procéder au réglage. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

Réglage du décodeur multivoie (MTS)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **MTS** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder à ce sous-menu. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer votre sélection. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.



Minuterie d'arrêt différé

Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu de réglage à l'écran. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le sous-menu **Sleep** puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au menu illustré ci-contre.



Dans le menu de réglage de la minuterie sommeil **(Sleep)**, appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner, parmi celles offertes, la durée pendant laquelle l'appareil fonctionnera avant de s'éteindre automatiquement: 15Min, 30Min, 45Min, 60Min, 75Min, 90Min, 105Min, 120Min ou minuterie désactivée (Off). Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

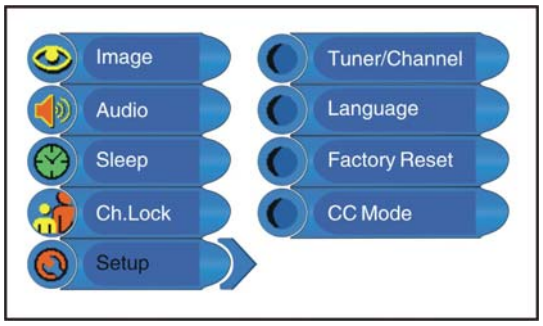
Verrouillage des canaux

Le code d'accès par défaut à la fonction de verrouillage des canaux est : 1111.

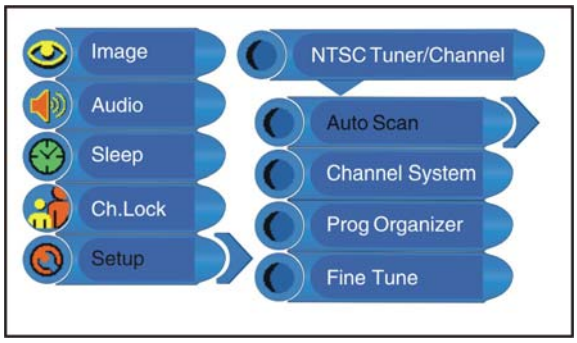
Réglage des fonctions du téléviseur

Menu de réglage des paramètres télévision

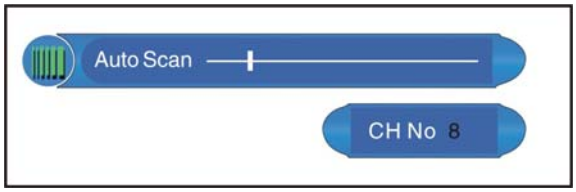
Appuyez une fois sur la touche MENU pour faire apparaître à l'écran le menu de réglage. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le sous-menu **Setup** puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au menu illustré ci-contre.
Dans le menu de réglage **Setup**, appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner un paramètre puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.



Syntonisation / Canal (Tuner/Channel)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Tuner/Channel** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au menu illustré ci-contre. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.



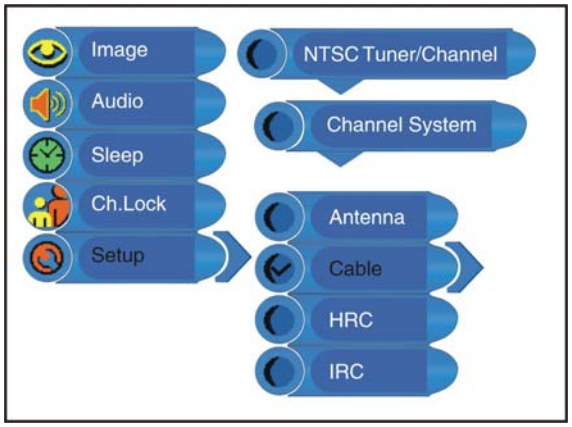
Programmation automatique des canaux en mémoire (Auto Scan)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Auto Scan** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour démarrer le balayage automatique des canaux captés par l'appareil qui seront programmés les uns à la suite des autres dans la mémoire du syntoniseur. Voici ce qui apparaîtra à l'écran pendant ce temps :



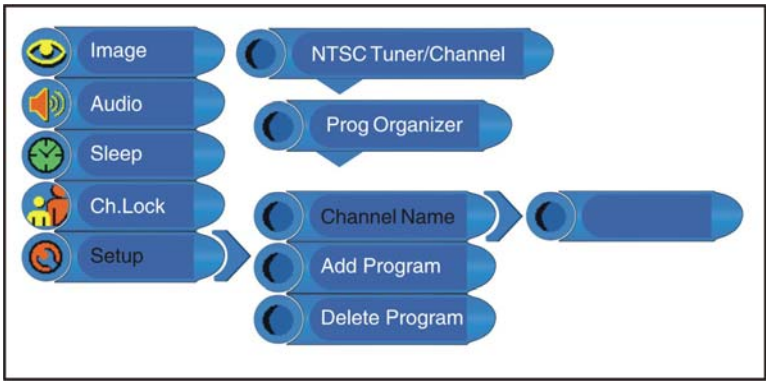
Le balayage des canaux disponibles et leur programmation automatique dans la mémoire du syntoniseur prendront quelques minutes. Une fois l'opération terminée, tous les canaux captés par l'appareil auront été programmés, dans l'ordre, dans la mémoire du syntoniseur. Pendant cette opération, vous pouvez appuyer sur la touche MENU pour faire cesser le balayage automatique.

Réglage des fonctions du téléviseur

Système des canaux (Channel System)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Channel System** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer votre sélection. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.



Gestion des canaux (Prog Organizer)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Prog Organizer** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au menu illustré ci-contre.
Dans le menu **Prog Organizer**, appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.



Nom de canal (Channel Name)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Channel Name** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage. Ensuite, utilisez sur les touches ▲▼ pour sélectionner les lettres qui serviront à composer le nom du canal ou utilisez les touches numérotées si vous souhaitez aussi y ajouter des chiffres. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu suivant.

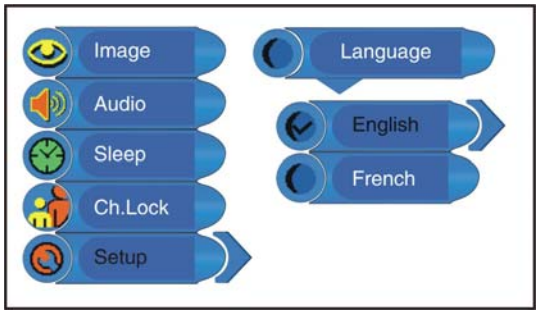
Ajout de canal (Add Program)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Add Program** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour annuler la fonction de saut de canal lorsque les touches CH ▲▼seront utilisées pour syntoniser les canaux en mode de fonctionnement régulier, ce qui signifie qu'aucun canal ne sera sauté et qu'ils seront syntonisés dans l'ordre. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu suivant.

Saut de canal (Delete Program)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Delete Program** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour activer la fonction de saut de canal lorsque les touches CH ▲▼ seront utilisées pour syntoniser les canaux en mode de fonctionnement régulier et faire en sorte que le canal actuel soit sauté. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu suivant.

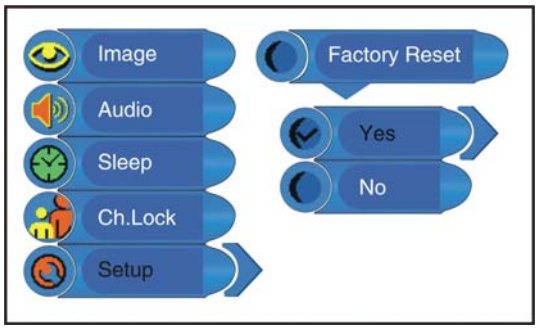
Réglages des fonctions du téléviseur

Syntonisation précise (Fine Tune)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Fine Tune** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage. Appuyez sur la touche ► ou la touche ◄ pour démarrer la syntonisation précise en marche avant ou arrière. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

Langue (Language)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Language**, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage et utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au réglage précédent.

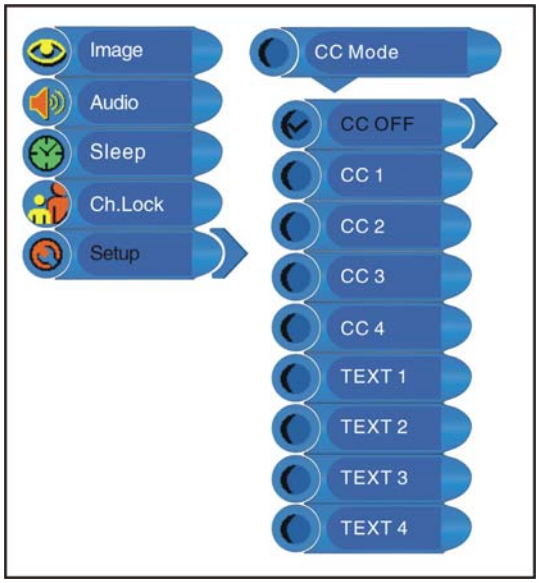


Factory Reset
Press the ▲▼ buttons to select the **Factory Reset**. Press the ENTER button to resume default status. Press the ▲▼ buttons to select "Yes", and press the ENTER button to reset to the default status; select "No" and press the ENTER button to cancel.



Retour aux réglages initiaux (Factory Reset)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **Factory Reset** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour revenir aux réglages initiaux. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner « Yes » et confirmer ainsi le retour aux réglages initiaux ou sélectionnez « No » pour conserver les réglages actuels. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour annuler.

Mode d'affichage des sous-titres (CC Mode)
Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le paramètre **CC Mode** et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer votre sélection. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au réglage précédent.



Fonctionnement du lecteur DVD

Préparation: Une fois tous les raccordements effectués, mettez l'appareil en marche et sélectionnez le lecteur DVD à titre de source du signal vidéo.

Mise en place d'un disque dans l'appareil :

1. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (POWER) pour mettre l'appareil en marche. Appuyez sur le sélecteur de la source du signal vidéo (SOURCE) pour activer le mode lecteur DVD.
2. Insérez le disque dans l'appareil en le tenant à la vertical, le côté imprimé vers le devant de l'écran (tel qu'illustré ci-dessous).
3. Poussez gentiment le disque à l'intérieur de l'appareil.
4. Le disque s'insérera automatiquement dans l'appareil et la lecture du DVD débutera automatiquement dès que le disque sera à l'intérieur.

Avertissement : N'utilisez pas de disques égratignés ou endommagés dans l'appareil car ils risquent d'endommager la lentille du lecteur DVD.

Lecture de DVD

Code de région

Lors de leur fabrication, on attribue un code de région à tous les lecteurs DVD et les disques. Ce code correspond au marché du monde dans lequel ils sont vendus et doivent être utilisés. Si le code de région du disque que vous mettez dans l'appareil n'est pas le même que celui du lecteur DVD (code région 1), ce dernier ne pourra lire le disque.

Lecture

Appuyez sur la touche de lecture (▸ PLAY) pour démarrer la lecture du disque. Appuyez une fois sur la touche d'arrêt (■ STOP) sur la télécommande pour arrêter la lecture. Appuyez sur la touche de lecture (▸ PLAY) pour poursuivre la lecture du disque.

Arrêt

Appuyez une fois sur la touche d'arrêt (■ STOP) pour arrêter la lecture et, appuyez sur la touche de lecture (▸ PLAY) pour poursuivre la lecture du disque.
Si vous appuyez deux fois consécutives sur la touche d'arrêt, la lecture s'arrêtera définitivement.

Fonctionnement du lecteur DVD

Pause
Appuyez une fois sur la touche de pause (⏸ PAUSE) pour interrompre momentanément la lecture du disque. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de pause pour démarrer le visionnement une image à la fois. Appuyez sur la touche de lecture (⏵ PLAY) pour reprendre la lecture régulière du disque.

Précédent ⏮ et suivant ⏭
Appuyez sur la touche suivant ⏭ pour passer rapidement au prochain chapitre ou à la piste suivante. Appuyez une fois sur la touche précédent ⏮ pour revenir au début du chapitre en cours de lecture et appuyez deux fois sur la touche pour passer rapidement au chapitre précédent.

Balayage
Appuyez sur la touche ⏩ ou ⏪ sur la télécommande pour démarrer un balayage rapide du disque en marche avant ou arrière.

Ralenti
Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur la touche de ralenti (SLOW) sur la télécommande pour effectuer la lecture du disque au ralenti. Pendant la lecture au ralenti, appuyez sur la touche de lecture (⏵ PLAY) pour reprendre la lecture du disque à vitesse régulière.

Lecture répétée
Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de lecture répétée (REPEAT) pour répéter la lecture d'un chapitre, d'un titre ou du disque en entier.

Lecture répétée d'une portion A-B du disque
Il est possible de programmer le lecteur de manière à ce qu'il effectue la lecture répétée d'une portion spécifique du disque.
Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur la touche de lecture répétée A-B pour marquer la position sur le disque à partir de laquelle la lecture répétée doit débuter. Une fois que le lecteur atteint la position sur le disque où vous désirez que la lecture répétée se termine, appuyez à nouveau sur la touche de lecture répétée A-B. La lecture répétée de la portion A-B du disque débutera automatiquement. Si vous appuyez une troisième fois sur la touche de lecture répétée A-B, celle-ci sera désactivée.

Menu
La plupart des DVD sont dotés d'un menu. Appuyez sur la touche rouge MENU lorsqu'il y a un DVD dans l'appareil pour faire apparaître à l'écran le menu du disque. Puis, utilisez les touches de navigation pour mettre les éléments du menu à l'écran en surbrillance et appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer votre sélection.

Titre et chapitre
La plupart des DVD comportent habituellement plusieurs titres et chaque titre peut contenir plusieurs chapitres. Il est possible de sélectionner le titre ou le chapitre de votre choix en entrant le numéro du chapitre ou de la piste en question.

Zoom avant ou arrière
Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur la touche ZOOM pour effectuer un zoom avant, dans l'ordre de 2x—3X—4X— ou un zoom arrière, dans l'ordre, de 1/2—1/3—1/4—la taille originale de l'image.

Fonctionnement du lecteur DVD

Sélection de la langue de la bande sonore (Audio)
Cet appareil est en mesure de reproduire des bandes sonores dans huit langues différentes. Il faut, bien évidemment, que le disque que vous utilisez comporte une bande sonore dans cette langue. Lorsque vous utilisez un disque comportant des bandes sonores dans plusieurs langues, effectuez votre sélection en appuyant sur le sélecteur de la langue de la bande sonore (Audio).

Sous-titres
Le lecteur DVD de cet appareil peut reproduire des sous-titres dans diverses langues. Lorsque vous utilisez un disque comportant des sous-titres, utilisez le sélecteur des sous-titres (SUBTITLE) pour choisir la langue des sous-titres qui vous convient – pourvu que le disque comporte des sous-titres dans cette langue.

Déplacement rapide sur le disque
Pendant la lecture d'un DVD, appuyez une fois sur la touche de déplacement rapide (GOTO) se trouvant sur la télécommande. Un menu apparaîtra à l'écran. Il vous est alors possible de régler ou sélectionner les éléments, selon vos préférences. Utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner les éléments. Appuyez sur la touche de confirmation pour confirmer votre sélection. Appuyez sur la touche de navigation ◀ pour revenir. Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour la sélection du titre, du chapitre ou de la durée de lecture dans le titre (TT Time) ou dans le chapitre (CH Time).

- **Certains disques ne comportent pas de fonction de recherche.**

Angles multiples de visionnement de certaines scènes
Il arrive que des séquences de certains films soient tournées sous divers angle de vue. Ceci permet au spectateur de voir et revoir les scènes d'angles différents. Lorsqu'un DVD comporte des scènes filmées sous plusieurs angles, cela est indiqué normalement sur l'emballage du disque.
Lors de la lecture d'un DVD comportant des scènes filmées sous plusieurs angles, un symbole de camera apparaît à l'écran lorsque lecteur arrive à une séquence disponible sous plusieurs angles de visionnement.
À ce moment, appuyez sur le sélecteur d'angle (ANGLE) à quelques reprises pour voir quels sont ces angles et dans quelle perspective vous désirez visionner la scène en question. La transition d'un angle à l'autre requiert une à deux secondes.

Lecture de CD

Le lecteur effectuera automatiquement la lecture de toutes les pistes contenues sur tout CD que vous mettre dans l'appareil. Utilisez les touches précédent (PREV) ⏮ et suivant ⏭ (NEXT) ou les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner une piste en particulier.

Arrêt
Appuyez une fois sur la touche d'arrêt (■ STOP) pour arrêter la lecture et, appuyez sur la touche de lecture (▶ PLAY) pour poursuivre la lecture du disque. Si vous appuyez deux fois consécutives sur la touche d'arrêt, la lecture s'arrêtera définitivement.

Pause
Appuyez une fois sur la touche de pause (⏸ PAUSE) pour interrompre momentanément la lecture du disque. Appuyez sur la touche de lecture (▶ PLAY) pour reprendre la lecture régulière du disque.

Fonctionnement du lecteur DVD

Précédent et suivant
Appuyez une fois sur la touche ⏮ pour revenir au début de la piste en cours. Appuyez deux fois sur cette touche pour revenir au début de la piste précédente. Appuyez sur la touche ⏭ pour passer directement au début de la piste suivante.

Balayage rapide du disque
Appuyez sur la touche ⏩ ou ⏪ sur la télécommande pour activer le balayage rapide du disque en marche avant ou arrière.

Lecture répétée
Appuyez plusieurs fois sur la touche de lecture répétée (REPEAT) pour sélectionner le mode de lecture répétée une piste, toutes les pistes du disque ou pour désactiver le mode de lecture répétée.

- **Certains disques ne comportent pas de fonction de lecture répétée.**

Déplacement rapide sur le disque
Appuyez sur la touche de déplacement rapide (GOTO) pour activer le mode de sélection de la durée de lecture. Il est possible de choisir un déplacement rapide dans un disque, dans une piste ou vers une piste en particulier en appuyant à plusieurs reprises sur la touche de déplacement rapide. Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner la durée de lecture. Le lecteur effectuera un déplacement selon cette durée de lecture.

Audio
Pendant la lecture d'un CD, appuyez sur la touche AUDIO sur la télécommande pour sélectionner le mode de sortie audio parmi les suivants: mono gauche (Mono Left), mono droit (Mono Right), mono mixte (Mix-Mono) et stéréo.

Lecture de fichiers JPEG

JPEG est un format de fichiers image très commun qui requiert peu d'espace de stockage puisque la perte de résolution est faible. Des centaines de photos peuvent ainsi être sauvegardées sur un disque grâce à ce format. Pour voir à l'écran des albums de photos en format JPEG, il suffit de graver les fichiers photos sur un CD.

Lecture régulière
Mettez dans l'appareil un disque contenant des fichiers JPEG. Les disques comportant des fichiers JPEG sont dotés d'un menu racine qui apparaît à l'écran. Utilisez la touche de confirmation (ENTER) et les touches de navigation ◄► pour sélectionner et accéder à un sous-menu et appuyez sur les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner le contenu. Plusieurs disques contiennent bien plus que des images.
Lorsqu'il s'agit de CD photos, les images apparaissent automatiquement à l'écran.
Pendant la lecture de CD photo, utilisez les touches ⏮ et ⏭ pour sélectionner les photos.

- **Plusieurs disques contiennent bien plus que des fichiers photos.**

Arrêt
Appuyez une fois sur la touche d'arrêt (■ STOP) pour arrêter la lecture et revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche de lecture (⏵ PLAY) pour poursuivre la lecture du disque.

Fonctionnement du lecteur DVD

Pause
Appuyez sur la touche de pause (⏸ PAUSE) pour interrompre momentanément la lecture du disque. Appuyez sur la touche de lecture (⏵ PLAY) pour reprendre la lecture du disque.

Lecture répétée
Pendant la lecture du disque, appuyez à plusieurs reprises sur la touche de lecture répétée (REPEAT) pour activer dans l'ordre, les divers modes de lecture répétée suivants; aléatoire, fichier unique, un fichier, tous, répétition désactivée.

Précédent et suivant
Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche ⏮ ou ⏭ pour sélectionner une photo.

Menu
Appuyez une fois sur la touche MENU pour arrêter la lecture et revenir au menu racine.

Déplacement rapide sur le disque
Pendant la lecture du disque, appuyez une fois sur la touche de déplacement rapide (GOTO) se trouvant sur la télécommande et, en utilisant les touches numérotées de la télécommande, entrez le numéro du fichier vers lequel doit s'effectuer le déplacement.

Rotation de l'image
Cette fonction ne peut être utilisée que si l'image apparaît normalement à l'écran. Une fois qu'une autre photo est sélectionnée, la rotation d'image est automatiquement annulée. Utilisez les touches ◀ ▶ pour faire pivoter l'image sur elle-même.

Zoom and Move of Picture
Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche ZOOM pour activer la fonction de zoom. Appuyez sur la touche ⏪ ou ⏩ pour sélectionner tour à tour les diverses proportions de zoom possibles. Lorsque vous effectuez un zoom avant sur une image, vous pouvez par la suite utilisez les touches de navigation pour bouger l'image à l'écran.

- **Certains disques contenant des fichiers ne comportent pas de fonction de rotation d'image.**

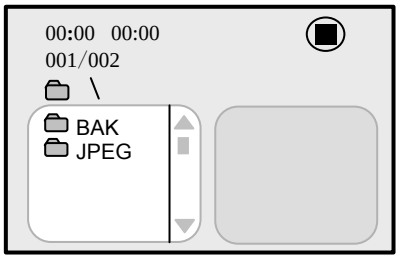
Fonctionnement de la prise USB et du lecteur de cartes SD/MS/MMC

Préparation:

1. Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (POWER) pour mettre l'appareil en marche
3. Appuyez sur le sélecteur de la source du signal vidéo (SOURCE) pour sélectionner le mode lecteur DVD.
4. Branchez une clé USB sur le port USB ou insérez une carte mémoire SD/MS/MMC dans la fente du lecteur de cartes se trouvant sur le côté de l'appareil tel qu'illustré ci-dessous.

- ♦ Assurez-vous que des fichiers ont bel et bien été sauvegardés sur la clé USB ou la carte mémoire SD/MS/MMC avant de brancher celle-ci sur l'appareil.

5. Appuyez sur le sélecteur du mode de lecture USB ou carte mémoire (CARD) pour choisir parmi les options : lecture de disque, lecture USB et lecture de carte SD/MMC/MS. Le réglage par défaut est la lecture de disque. Voici ce que vous verrez à l'écran :



6. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le dossier de votre choix puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer votre choix.
7. Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la piste désirée puis, appuyez sur la touche de lecture (PLAY ▶) pour démarrer la lecture.
8. Appuyez sur la touche d'arrêt (STOP ■) pour arrêter la lecture. Si vous appuyez sur la touche d'arrêt (STOP ■), la lecture débutera depuis le début de la piste en cours. Appuyez sur la touche ◀ pour revenir au menu des dossiers.

Remarques :

1. Les informations à l'écran et leur présentation peuvent varier selon les disques.
2. Débranchez la clé USB ou retirez la carte mémoire de l'appareil dès que vous ne l'utilisez plus. L'appareil reviendra alors automatiquement au mode lecteur DVD.

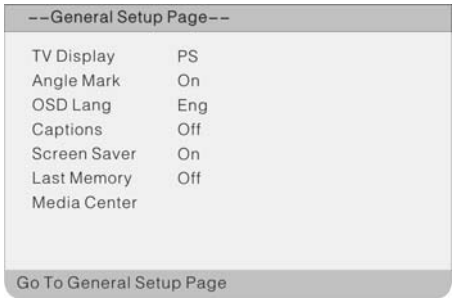
Réglage des fonctions du lecteur DVD

Préparation

1. Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (POWER) pour mettre l'appareil en marche
3. Appuyez sur la touche de réglage (SETUP) se trouvant sur la télécommande pour faire apparaître le menu de réglage du lecteur DVD. Ce menu comporte quatre sections; réglage général, réglage audio, réglage vidéo et réglage des préférences.
4. Appuyez sur les touches de navigation ◂ ▸ se trouvant sur la télécommande pour sélectionner l'un des sous-menus. Tous les éléments dans ce sous-menu apparaîtront à l'écran.
5. Appuyez de nouveau sur la touche de réglage (SETUP) pour faire disparaître le menu de l'écran.

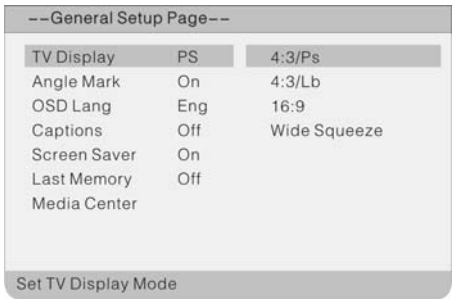
Menu de réglage général

Appuyez sur la touche de réglage (SETUP) pour faire apparaître à l'écran le menu de réglage à l'écran, tel qu'illustré ci-dessous :



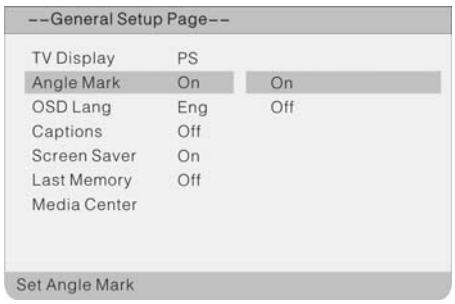
Dans ce menu, utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner l'élément désiré puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément. Appuyez sur la touche ◂ pour revenir en arrière.

Format d'image



1. Appuyez sur les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner le format d'image (**TV Display**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

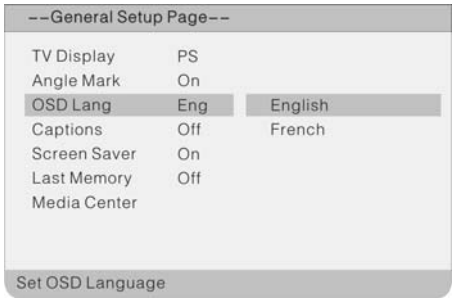
Indication d'angle



1. Appuyez sur les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner l'indication d'angle (**Angle Mark**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour activer (On) ou désactiver (Off) l'indication d'angle.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

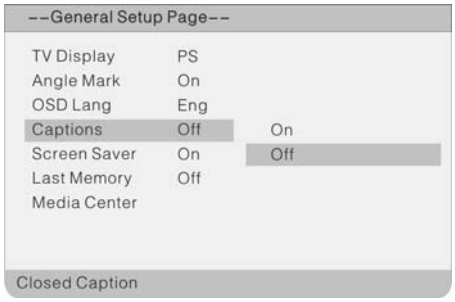
Réglage des fonctions du lecteur DVD

Langue d'affichage



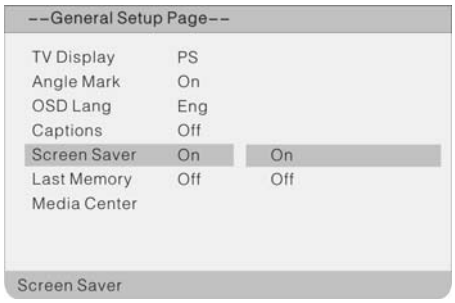
1. Appuyez sur les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner la langue d'affichage (**OSD Lang**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲▼ pour mettre votre sélection en surbrillance.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Sous-titres



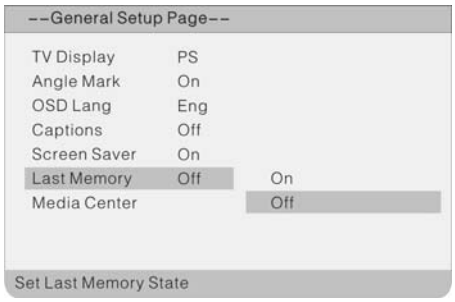
1. Appuyez sur les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner les sous-titres (**Captions**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Économiseur d'écran



1. Appuyez sur les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner l'économiseur d'écran (**Screen Saver**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲▼ pour activer (On) ou désactiver (Off) l'économiseur d'écran.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

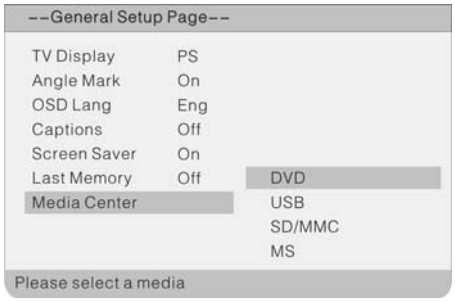
Mémoire de dernière lecture



1. Appuyez sur les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner la mémoire de la dernière lecture (**Last Memory**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲▼ pour activer (On) ou désactiver (Off) la mémoire de la dernière lecture.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Réglage des fonctions du lecteur DVD

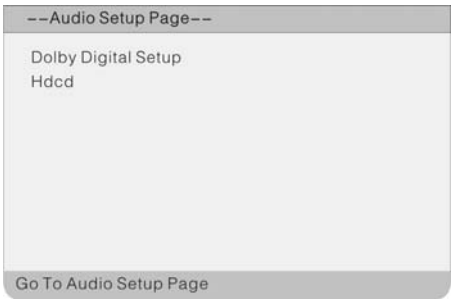
Support média



1. Appuyez sur les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner le support média (**Media Center**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner le support média utilisé : DVD, USB, carte SD/MMC ou MS.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

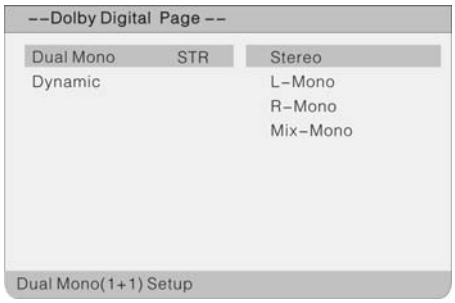
Menu de réglage audio

Appuyez sur la touche de réglage (SETUP) pour faire apparaître à l'écran le menu de réglage général puis, utilisez les touches de navigation ◀ ▶ pour sélectionner le menu de réglage audio qui apparaîtra à l'écran tel qu'illustré ci-dessous :



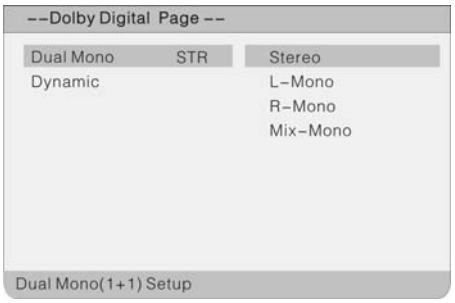
Dans ce menu, utilisez les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément. Appuyez sur la touche ◀ pour revenir en arrière.

Réglage Dolby numérique



1. Appuyez sur les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner le réglage Dolby numérique (**Dolby Digital**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

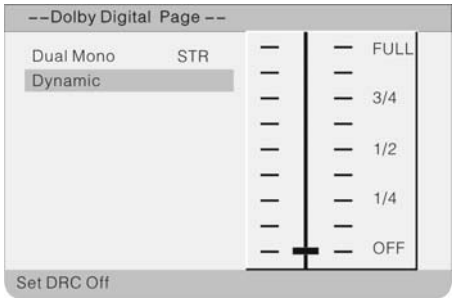
Mono double



1. Appuyez sur les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner mono double (**Dual Mono**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Réglage des fonctions du lecteur DVD

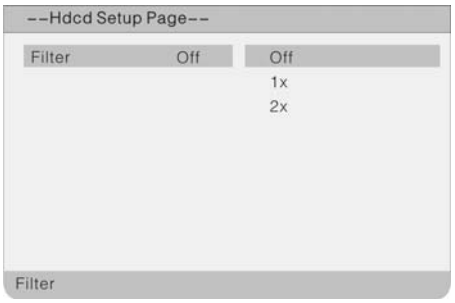
Gamme dynamique



1. Appuyez sur les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner la gamme dynamique (**Dynamic**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.
5. Appuyez sur la touche ◄ pour revenir en arrière.

Réglage Hdcd

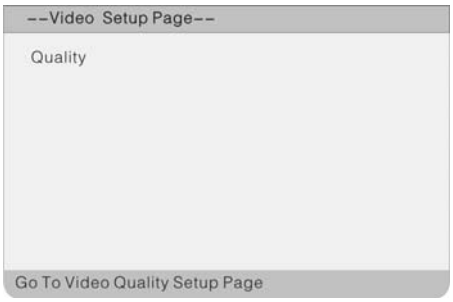
Dans le menu de réglage audio, utilisez les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner le réglage Hdcd (**Hdcd Setup**) puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément qui apparaîtra tel qu'illustré ci-dessous à l'écran :



1. Dans ce menu, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
2. Utilisez les touches de navigation ▲▼ pour effectuer le réglage.
3. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.
4. Appuyez sur la touche ◄ pour revenir en arrière.

Menu de réglage vidéo

Appuyez sur la touche de réglage (SETUP) pour faire apparaître à l'écran le menu de réglage général puis, utilisez les touches de navigation ◄ ► pour sélectionner le menu de réglage vidéo qui apparaîtra à l'écran tel qu'illustré ci-dessous :



Dans ce menu, utilisez les touches de navigation ▲▼ pour sélectionner l'élément désiré puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément. Appuyez sur la touche ◄ pour revenir en arrière.

Netteté

1. Appuyez sur les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner le réglage de la netteté (**Sharpness**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour effectuer le réglage : haute (High), moyenne (Medium), fabile (Low).
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Luminosité

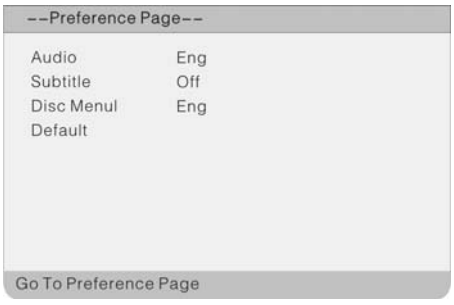
1. Appuyez sur les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner le réglage de la luminosité (**Brightness**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Contraste

1. Appuyez sur les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner le réglage du contraste (**Contrast**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Menu de réglage des préférences

Appuyez sur la touche de réglage (SETUP) pour faire apparaître à l'écran le menu de réglage général puis, utilisez les touches de navigation ◄ ► pour sélectionner le menu de réglage des préférences qui apparaîtra à l'écran tel qu'illustré ci-dessous :



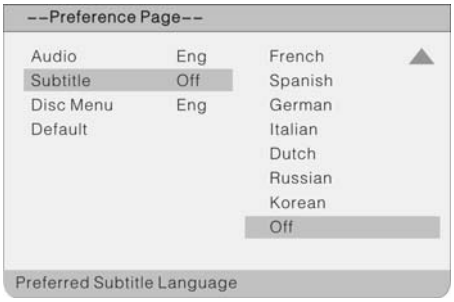
Dans ce menu, utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner l'élément désiré puis, appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément. Appuyez sur la touche ◄ pour revenir en arrière.

Réglage des fonctions du lecteur DVD

Langue de la bande sonore

1. Appuyez sur les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner la langue de la bande sonore (**Audio**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner la langue de la bande sonore, parmi celles disponibles sur le disque.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Langue des sous-titres

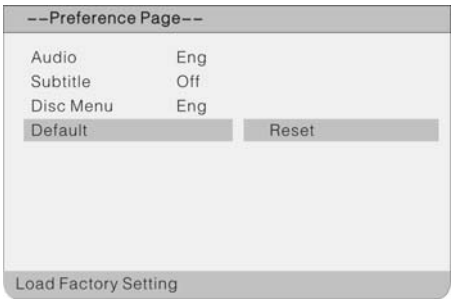


1. Appuyez sur les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner la langue des sous-titres (**Subtitle**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner la langue des sous-titres, parmi celles disponibles sur le disque.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Menu du disque

1. Appuyez sur les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner la langue des menus du disque (**Disque Menu**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour accéder au réglage de cet élément.
3. Utilisez les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner la langue des menus du disque, parmi celles disponibles sur celui-ci.
4. Appuyez de nouveau sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le réglage et revenir en arrière.

Réglages par défaut



1. Appuyez sur les touches de navigation ▲ ▼ pour sélectionner les réglages par défaut (**Default**).
2. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour revenir aux réglages initiaux.

Autres fonctions

Réception des signaux audio/vidéo provenant d'une composante externe

Cet appareil peut recevoir des signaux audio et vidéo provenant d'une composante externe qu'il peut reproduire à l'écran et par l'entremise de ses haut-parleurs. Pour ce faire, le raccordement peut être effectué par l'entremise des bornes de type composite, S-VIDÉO ou composante. Utilisez des câbles audio/vidéo ou un câble S-Vidéo avec un câble audio pour raccorder l'appareil à une composante audio/vidéo externe tel qu'un magnétoscope, un récepteur satellite, un jeu vidéo, etc. Ensuite, mettez l'appareil en marche et la composante externe. Appuyez sur le sélecteur de la source du signal (SOURCE) afin de sélectionner le mode correspondant au type de raccordement employé : composite, S-VIDÉO ou composante. Ensuite, il ne vous reste plus qu'à procéder au réglage des diverses fonctions de l'appareil, selon le mode sélectionné.

Utilisation de l'écran comme moniteur d'ordinateur

Ce téléviseur peut également servir de moniteur d'ordinateur.

Suivez ces procédures pour raccorder un ordinateur sur le téléviseur.

1. Branchez une extrémité du câble VGA sur la borne d'entrée VGA se trouvant à l'endos du téléviseur et l'autre extrémité du câble sur l'ordinateur.
2. Branchez une extrémité du câble audio sur la borne d'entrée audio pour ordinateur se trouvant à l'endos du téléviseur et l'autre extrémité sur la borne de sortie audio de l'ordinateur.
3. À partir de l'ordinateur, réglez la résolution de l'image à 1024 x 768; et la fréquence de rafraîchissement à 60 Hz.

Tous les menus de réglage décrits précédemment fonctionnent de la même façon qu'avec le mode téléviseur ; que l'appareil soit en mode composite, S-VIDÉO, composante vidéo ou VGA. Veuillez donc consulter les pages précédentes pour connaître la procédure à suivre pour effectuer les réglages dans ces modes de fonctionnement.

Remarque: Quelques menus ne sont pas disponibles dans certains modes.

Guide de dépannage

PROBLÈME	ÉLÉMENT À VÉRIFIER
La lecture ne démarre pas.	Assurez-vous qu'un disque est bel et bien dans l'appareil. Assurez-vous que le disque a été chargé avec l'étiquette orientée vers le haut. Le disque doit être propre, ni sale ni déformé. Le code régional du lecteur doit être le même que celui du disque DVD. Assurez-vous qu'il n'y a pas de problème de condensation. Si c'est le cas, sortez le disque et laissez le lecteur allumé jusqu'à ce que l'humidité s'évapore, soit au moins une heure.
Il n'y a pas de son.	Assurez-vous que le raccordement de l'appareil est correctement effectué. Assurez-vous que le réglage du son du disque DVD est correctement effectué. Le disque doit être propre, ni sale ni déformé. Assurez-vous que les haut-parleurs n'ont pas été mis en sourdine. Si l'appareil est en mode téléviseur, assurez-vous que la sélection des paramètres sonores du disque est adéquate.
Aucune image à l'écran ACL	Make sure the unit is turned on and the connections are correct. Make sure the power adapter is correctly connected.
Impossible de continuer à lire car une section se répète de façon ininterrompue.	Vérifiez si le lecteur n'est pas en mode répétition A-B. Appuyez sur le bouton A-B pour annuler le mode répétition A-B. Votre disque n'est-il pas sale ou déformé? Nettoyez-le ou remplacez-le.
Il n'y a pas d'image ou elle est instable verticalement.	Vérifiez si le raccordement de l'appareil avec la source du signal vidéo est correctement effectué. Vérifiez, à l'aide des menus à l'écran, si les réglages de l'image sont adéquats. Vérifiez si le signal vidéo est compatible ou non avec l'appareil. L'appareil doit être allumé et réglé au mode vidéo qui convient.
La télécommande ne fonctionne pas.	Assurez-vous qu'il n'y a aucune obstruction entre la télécommande et le lecteur. Assurez-vous que la télécommande pointe bien en direction de l'appareil. Assurez-vous que les piles ont été positionnées correctement dans la télécommande – en respectant la polarité indiquée. Vérifiez l'état des piles et remplacez-les si elles sont épuisées.

Autres remarques : L'électricité et autres interférences externes risquent d'empêcher l'appareil de fonctionner correctement. Si cela se produit, débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise puis rebranchez-le pour réinitialiser l'appareil. Si le problème persiste, déconnectez l'alimentation et demandez de l'aide à un technicien qualifié.

Fiche technique

Résolution de l'écran ACL-TFT	1440 x 900
Dimensions de l'écran ACL-TFT	19 pouces
Alimentation	CA 100～240V，50/60Hz CC 12V 5A
Consommation de courant	< 60W
Dimensions	184 × 494 x 412 mm (P x L x L)
Poids	About 9 Kg
Température de fonctionnement	10~45℃

LA CONCEPTION ET LES CARACTÉRISTIQUES SONT SUJETTES À MODIFICATION SANS PRÉAVIS

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
"Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
Travaux confidentiels non publiés. © 1992 -1997 Dolby Laboratories, Inc.
Tous droits réservés.

Si éventuellement vous devez disposer de cet appareil, veuillez prendre note que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez communiquer avec les autorités de votre région en la matière pour connaître l'adresse du centre de recyclage le plus près de chez vous.

8.2007